

TechniSat



BLUSPEAKER TWS XL

CONTENTS

DEUTSCH3-36

ENGLISH.....37-70

Bedienungs- anleitung

BLUSPEAKER TWS XL

Stereo-Lautsprecher mit True Wireless
Stereo-Funktion

DE

EN



TechniSat

1 Inhaltsverzeichnis

1	Inhaltsverzeichnis.....	4
2	Das Vorwort.....	6
2.1	Zielgruppe	6
2.2	Gestaltungsmerkmale dieser Bedienungsanleitung	6
2.3	Richtlinien	7
3	Abbildungen.....	8
4	Sicherheit und Aufstellen des Gerätes.....	9
5	Entsorgungshinweise.....	15
5.1	Gerät entsorgen.....	15
6	Hinweise zur Inbetriebnahme	18
6.1	Lieferumfang	18
6.2	Bluetooth: Drahtlose Kommunikationstechnik.....	19
6.3	Externe Quellen anschliessen	19
6.4	Aufladen des Akkus.....	20
7	Bedienung.....	21
7.1	Ein-und Ausschalten des Gerätes.....	21

7.2	Die Lautstärke ändern.....	22
7.3	Bluetooth-Geräte koppeln .	23
7.4	Bluetooth Steuerung	26
7.5	LINE-IN Anschluss verwenden	27
7.6	TWS Mode	29
7.6.1	TWS-Modus aktivieren	30
7.6.2	TWS-Modus deaktivieren.....	31
8	Fehlersuchhilfen.....	32
9	Technische Daten.....	34

DE

EN

2 Das Vorwort

Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen beim

- bestimmungsgemäßen und
- sicheren

Gebrauch Ihres BLUSPEAKER TWS XL.

2.1 Zielgruppe

Die Bedienungsanleitung richtet sich an jede Person, die das Gerät

- bedient,
- reinigt oder
- entsorgt.

2.2 Gestaltungsmerkmale dieser

Bedienungsanleitung

Verschiedene Elemente der Bedienungsanleitung sind mit festgelegten Gestaltungsmerkmalen versehen. So können Sie leicht feststellen, ob es sich um normalen Text,

- Aufzählungen
- > Handlungsschritte oder



Hinweise handelt.

Zu drückende Tasten werden in **fett** dargestellt.

2.3 Richtlinien

Hiermit erklärt TechniSat, dass der Funkanlagentyp BLUSPEAKER TWS XL der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://konf.tsat.de/?ID=12036>

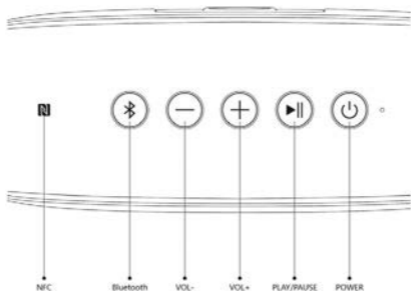


DE

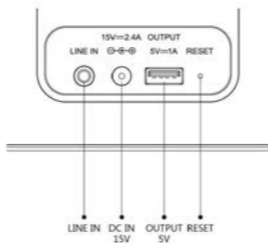
EN

3 Abbildungen

Oberseite



Rückseite



4 Sicherheit und Aufstellen des

Gerätes

Lesen Sie bitte alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen auf. Befolgen Sie immer alle Warnungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf der Rückseite des Gerätes.



Sicherheitshinweise



Öffnen Sie niemals das Gerät!
Das Berühren spannung führender Teile ist lebensgefährlich!



Ein eventuell notwendiger Eingriff darf nur von geschultem Personal vorgenommen werden.



Das Gerät darf nur in gemäßigttem Klima betrieben werden.

DE

EN



Bei längerem Transport bei Kälte und dem anschließenden Wechsel in warme Räume nicht sofort einschalten;
Temperatenausgleich abwarten.



Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus. Ist Wasser in das Gerät gelangt, schalten Sie es aus und verständigen Sie den Service.



Setzen Sie das Gerät nicht Heizquellen aus, die das Gerät zusätzlich zum normalen Gebrauch erwärmen.



Bei Gewitter sollten Sie das Gerät von der Netzsteckdose trennen. Überspannung kann das Gerät beschädigen.



Bei auffälligem Gerätedefekt, Geruchs- oder Rauchentwicklung, erheblichen Fehlfunktionen, Beschädigungen an Gehäuse das Gerät ausschalten und den Service verständigen.



Das Gerät darf mit dem Netzteil nur an die auf dem Netzteil angegebene Netzspannung angeschlossen werden.



Versuchen Sie niemals, das Gerät mit einer

anderen Spannung zu betreiben und verwenden Sie nur für das Gerät zugelassene Netzteile.



Das Netzteil darf erst angeschlossen werden, nachdem die Installation vorschriftsmäßig beendet ist.



Wenn das Netzteil defekt ist bzw. wenn das Gerät sonstige Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden.



Beim Abziehen des Netzteils von der Steckdose am Stecker ziehen - nicht am Kabel.



Nehmen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Swimmingpools oder spritzendem Wasser in Betrieb.



Versuchen Sie niemals ein defektes Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich immer an eine unserer Kundendienststellen.



Fremdkörper, z.B. Nadeln, Münzen, etc., dürfen nicht in das Innere des Gerätes fallen. Die Anschlusskontakte nicht mit metallischen Gegenständen oder den Fingern berühren. Die Folge können Kurzschlüsse sein.



Es dürfen keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden.



Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt dieses Gerät benutzen.



Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand/Standby mit dem Stromnetz verbunden. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Ziehen Sie nur am Stecker, nicht am Kabel.



Hören Sie Musik oder Radio nicht mit großer Lautstärke. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen.



Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.



Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



Es ist verboten Umbauten am Gerät vorzunehmen.



Beschädigte Geräte bzw. beschädigte Zubehörteile dürfen nicht mehr verwendet werden.

Umgang mit Akkus



Achten Sie darauf, dass Akkus nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Akkus in den Mund nehmen und verschlucken. Dies kann zu ernsthaften Gesundheitsschäden führen. In diesem Fall sofort einen Arzt aufsuchen! Bewahren Sie deshalb Akkus für Kleinkinder unerreichbar auf.



Das Gerät nur mit den für dieses Gerät zugelassenen Akku betreiben.



Normale Batterien dürfen nicht geladen werden. Akkus dürfen nicht mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, erhitzt oder ins offene Feuer geworfen werden (Explosionsgefahr!).



Akkukontakte und Gerätekontakte vor dem Einlegen reinigen.



Bei falsch eingelegter Akku besteht Explosionsgefahr!



Ersetzen Sie Akkus nur durch Akkus des richtigen Typs und der richtigen Modellnummer



Vorsicht! Akkus keinen extremen Bedingungen aussetzen.



Nicht auf Heizkörpern ablegen, nicht direkter Sonnenstrahlung aussetzen!



Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Benutzen Sie in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.



Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie den Akku heraus.

5 Entsorgungshinweise

Entsorgung der Verpackung

Ihr neues Gerät wurde auf dem Weg zu Ihnen durch die Verpackung geschützt. Alle eingesetzten Materialien sind umweltverträglich und wieder verwertbar. Bitte helfen Sie mit und entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Über aktuelle Entsorgungswege informieren Sie sich bei Ihrem Händler oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

Erstickungsgefahr!

Verpackung und deren Teile nicht Kindern überlassen.

Erstickungsgefahr durch Folien und anderen Verpackungsmaterialien.

5.1 Gerät entsorgen

Die Verpackung Ihres Gerätes besteht ausschließlich aus wiederverwertbaren

DE

EN

Materialien. Bitte führen Sie diese entsprechend sortiert wieder dem "Dualen System" zu.



Altgeräte sind kein wertloser Abfall. Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wieder gewonnen werden. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.



Dieses Gerät ist entsprechend der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und

elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Batterien/Akkus können Giftstoffe enthalten, die die Gesundheit und die Umwelt schädigen. Batterien/Akkus unterliegen der europäischen Richtlinie 2013/56/EU. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

DE

EN

6 Hinweise zur Inbetriebnahme

6.1 Lieferumfang

Bitte stellen Sie sicher, dass alle nachfolgend aufgeführten Zubehörteile vorhanden sind:

- BLUSPEAKER TWS XL,
- Netzteil
- Klinken-Anschlußkabel
- Bedienungsanleitung.

6.2 Bluetooth: Drahtlose

Kommunikationstechnik

Die drahtlose Bluetooth-Technik erlaubt es Ihnen, kompatible Geräte ohne Kabel miteinander zu verbinden.

Hierbei handelt es sich um eine Nahbereich-Funktechnik. Das bedeutet, dass die miteinander zu verbindenden Geräte zwar keine direkte Sichtverbindung benötigen, dennoch aber eine gewisse maximale Entfernung voneinander nicht überschreiten dürfen.

Im Falle dieses Gerätes beträgt die Reichweite bis zu 10 Meter.

DE

EN

6.3 Externe Quellen anschliessen

Der BLUSPEAKER TWS XL verfügt neben der Bluetooth-Verbindung auch über einen **LINE-IN Audioeingang** in Form eines 3,5 mm Klinken-Anschlusses.

Dieser ermöglicht es Ihnen auch Audioquellen zu verwenden, die nicht über die Bluetooth-Technologie verfügen.

6.4 Aufladen des Akkus

Der Lautsprecher enthält einen 2200mAh starken Lithium Akku. Schließen Sie zum Aufladen des Akkus das mitgelieferte Netzteil an die Buchse **DC-IN** an. Verbinden Sie anschließend das Netzteil mit einer Steckdose 100- 240V, 50/60Hz. Die Betriebs-LED signalisiert durch rotes Blinken, dass der Akku geladen wird. Der Akku ist zu 100% geladen, wenn die rote LEDs erlischt.



Schließen Sie das Netzteil nur an die vorgesehene Spannung an.

Ist die Akkuleistung erschöpft, blinkt die rote LED in schneller Reihenfolge. Laden Sie in diesem Fall den Akku wieder auf.



Über die **USB-Out-Buchse** können externe Geräte aufgeladen/ betrieben werden. Um die USB-Stromversorgung zu aktivieren, drücken Sie im Betrieb kurz die Taste **BLUETOOTH**.

7 Bedienung

7.1 Ein- und Ausschalten des Gerätes

- > Drücken Sie die Taste **Power EIN/AUS**, um das Gerät einzuschalten. Es ertönt ein Bestätigungston.

Die **Betriebs-LED** blinkt blau und zeigt so die Suche nach Bluetooth-Geräten in Ihrer Nähe an (Verbindungsmodus).



Die blaue LED leuchtet dauerhaft, wenn eine Bluetoothverbindung besteht.



Die blaue LED erlischt, wenn innerhalb von 15 Minuten keine Bluetooth-Verbindung zu Stande kommt und der BLUSPEAKER TWS XL schaltet sich ab.

DE

EN

- > Zum Ausschalten halten Sie die Taste **Power EIN/AUS** für etwa 2 Sekunden gedrückt. Es ertönt ein Bestätigungston. Die Betriebs-LED erlischt daraufhin.

7.2 Die Lautstärke ändern

- > Um die Lautstärke zu verändern, Drücken Sie die **Lautstärke-Tasten** am Gerät, bis die Wunschlautstärke erreicht ist.

- + erhöht die Lautstärke

- verringert sie

Ausserdem können Sie weiterhin die Lautstärkeregelung des verwendeten Wiedergabegerätes verwenden.

7.3 Bluetooth-Geräte koppeln

Bevor Sie den BLUSPEAKER TWS XL das erste Mal mit einem anderen Bluetooth-Gerät verwenden können, ist es erforderlich, die beiden Geräte miteinander zu verbinden (koppeln).

Da sich die Vorgehensweise von Gerät zu Gerät unterscheiden kann, wird hier die prinzipielle Vorgehensweise geschildert.



Nachdem die Verbindung einmal erfolgreich hergestellt wurde, „erinnern“ sich beide Geräte an das jeweils andere, so dass es nicht nötig ist, den Verbindungsvorgang jedesmal erneut durchzuführen.

DE

EN

Zum Verbinden mit einem Bluetooth-Gerät gehen Sie folgendermaßen vor:



Um Verbindungsfehler zu minimieren, platzieren die gewünschten Geräte innerhalb von 1 Meter Abstand.

- > Schalten Sie den BLUSPEAKER TWS XL ein. Die Betriebs-LED blinkt nun blau.
- > Aktivieren Sie ggf. die Bluetooth-Funktion an Ihrem Bluetooth-Gerät und starten Sie die Suche nach verfügbaren Geräten.
- > Wählen Sie dann **“BLUSPEAKER TWS XL”** aus der Liste der verfügbaren Geräte aus.
- > Sollten Sie zu einer PIN Eingabe aufgefordert werden, so verwenden Sie die PIN: **“0000”**.

Die Betriebs-LED leuchtet nun konstant blau und es ertönt ein Bestätigungston. Die Verbindung ist erfolgreich aufgebaut.

- > Möchten Sie ein anderes Gerät mit dem BLUSPEAKER TWS XL verwenden, so schalten sie die Bluetooth-Funktion an dem nicht mehr gewünschten Gerät aus oder halten Sie die Bluetooth- Taste gedrückt, bis ein Bestätigungton ertönt und die LED blau blinkt.
- > Führen Sie dann die zuvor beschriebenen Schritte mit dem neuen Gerät durch.



Sollte der Koppelvorgang nicht erfolgreich sein, schalten Sie den BLUSPEAKER TWS XL kurz aus und wieder ein.

DE

EN



Eine weitere Möglichkeit, den Koppelvorgang zu starten besteht über die NFC-Schnittstelle. Halten Sie ein NFC-fähiges Smartphone oder Tablet an die mit "NFC" bezeichnete Stelle auf der Oberseite des BLUSPEAKER TWS XL. Der Koppelvorgang startet dann automatisch.

7.4 Bluetooth Steuerung

- > Um die Wiedergabe zu pausieren oder wieder fortzusetzen, drücken Sie kurz die Taste **Play/Pause** oder benutzen Sie die Wiedergabetasten an Ihrem Smartphone/Tablet.
- > Um zum nächsten Titel zu springen, drücken Sie entweder am BLUSPEAKER 2x kurz die Taste **Lautstärke +** oder benutzen Sie die Tasten an Ihrem Smartphone/Tablet.

- > Um zum vorherigen Titel zu springen, drücken Sie 2 x kurz die Taste **Lautstärke** - oder benutzen Sie die Tasten an Ihrem Smartphone/Tablet.



Nicht alle Geräte lassen sich eventuell über den BLUSPEAKER TWS XL steuern. Verwenden Sie dann die Steuerung Ihrer Musik-App.

7.5 LINE-IN Anschluss verwenden

Der auf der Rückseite angebrachte Audioeingang ermöglicht es Audioquellen zu verwenden, die nicht über Bluetooth-Funktionalität verfügen.

DE

EN

- > Um diese Audiogeräte anzuschliessen, verwenden Sie das mitgelieferte Klinken-Anschlusskabel (3,5mm Klinke).
- > Der BLUSPEAKER TWS XL schaltet bei Anschluß des Klinkenkabels automatisch auf den LINE-IN-Eingang um und die Betriebs LED leuchtet konstant.



Zur optimalen LaustärkeEinstellung verwenden Sie sowohl die Lautstärkeregelung des BLUSPEAKER TWS XL, als auch die Ihres Audiogerätes. Stellen Sie die Lautstärke am Audio-Wiedergabergerät nicht zu leise ein, da es ansonsten zu Störgeräuschen kommen kann.



Um wieder in den Bluetooth-Modus zu gelangen, entfernen Sie das Klinkenkabel vom BLUSPEAKER TWS XL.

7.6 TWS Mode

Sie können 2 BLUSPEAKER TWS XL zusammen als Stereo-Lautsprecher System verwenden. Diese Funktion nennt man TWS (**T**True **W**ireless **S**tereo). Im TWS-Modus fungiert ein BLUESPEAKER TWS als linker Lautsprecher und der andere als rechter Lautsprecher. Dabei ist der linke Lautsprecher immer der sogenannte "Master", der das Audiosignal von einem gekoppelten Smartphone/Tablet empfängt und an den rechten Lautsprecher (Slave) überträgt. Die Betriebs-LED leuchtet bei aktivem TWS-Modus grün.

DE

EN

7.6.1 TWS-Modus aktivieren

- > Schalten Sie zuerst einen BLUSPEAKER TWS XL **EIN**.
- > Aktivieren Sie den TWS-Modus durch kurzes, gleichzeitiges drücken der Tasten **Lautstärke +** und **Lautstärke -**. Die Betrieb-LED blinkt blau.
- > Schalten Sie nun den zweiten BLUSPEAKER TWS XL ein. Dieser befindet sich im Koppelmodus und findet nun den ersten BLUSPEAKER TWS XL. Nach erfolgreicher Koppelung ertönt ein Signalton aus dem Master (links) und der TWS-Modus ist aktiv (LED leuchtet grün).
- > Verbinden Sie anschließend ein Smartphone/Tablet über Bluetooth mit dem linken BLUSPEAKER (Master).



Während der TWS-Modus aktiv ist, kann nur der linke Lautsprecher (Master) mit einem externen Gerät gekoppelt werden.



Die Lautstärke kann entweder über das externe Gerät verändert werden, oder über einen der BLUSPEAKER TWS XL.

7.6.2 TWS-Modus deaktivieren

- > Drücken Sie gleichzeitig bei aktivem TWS-Modus an einem der BLUSPEAKER kurz die Tasten **Lautstärke +** und **Lautstärke -**.

DE

EN

8 Fehlersuchhilfen

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Gerät kann nicht gekoppelt werden	<p>Prüfen Sie ob das Gerät sich noch im Verbindungsmodus befindet oder schaltet Sie es aus und wieder an. Schalten Sie Bluetooth auf dem zu verbindenden Gerät aus und wieder an.</p> <p>Bei zuviel verwendeten Bluetoothgeräten in näherer Umgebung, kann es zu Störungen kommen.</p> <p>Schalten Sie nicht benötigte Bluetoothverbindungen ab.</p>
Der Ton ist zu leise oder gestört	<p>Prüfen Sie die Lautstärkeeinstellung des Bluetoothgerätes und stellen diesen ggf. auf einen lauterer Wert ein. Laden Sie den Akku auf.</p>
Die Musikwiedergabe stoppt zeitweise	<p>Prüfen Sie, ob der Empfangsbereich überschritten wurde oder sich ein Hindernis zwischen Lautsprecher und Bluetoothgerät befindet.</p>

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
LED bleibt aus oder blinkt rot	Akku zu schwach, Akku aufladen Gerät einschalten
Gerät reagiert nicht mehr oder reagiert unerwartet	Starten Sie das Gerät neu. Drücken Sie hierzu mit einem spitzen Gegenstand z. B. einer Büroklammer in das mit RESET bezeichnete Loch an der Rückseite.

DE

EN

9 Technische Daten

Verstärker:	2 x 15W
Frequenzgang:	60Hz - 20kHz
Rauschabstand:	>75dB(A)
Akkukapazität:	2200mAh
Akkutyp:	Lithium
Bluetooth Version:	4.2
Bluetooth Frequenz:	2402- 2480MHz
Maximale Sendeleistung:	15dBm
NFC Frequenz:	13,56MHz
AUX-IN:	3,5mm Klinke
USB-Ausgang:	DC 5V, 1A
Abmessungen (mm):	261 x 147,2 x 85,6
Gewicht (kg):	2

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Die Abmessungen sind ungefähre Werte.

Ihr Gerät trägt das CE-Zeichen und erfüllt alle erforderlichen EU-Normen.

Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Stand 5/18.

Abschrift und Vervielfältigung nur mit Genehmigung des Herausgebers.

TechniSat und BLUSPEAKER TWS XL sind eingetragene Warenzeichen der

TechniSat Digital GmbH

TechniPark

Julius-Saxler-Str. 3

D-54550 Daun/Eifel

www.technisat.de

DE

EN

Dieses Produkt ist qualitätsgeprüft und mit der gesetzlichen Gewährleistungszeit von 24 Monaten ab Kaufdatum versehen.

Bitte bewahren Sie den Rechnungsbeleg als Kaufnachweis auf.

Bei Gewährleistungsansprüchen wenden Sie sich bitte an den Händler des Produktes.

Hinweis!

Für Fragen und Informationen oder wenn es mit diesem Gerät zu einem Problem kommt, ist unsere Technische Hotline

Mo. - Fr. 8:00 - 20:00 unter Tel.:
03925/9220 1800 erreichbar.

Achtung!

Für eine eventuell erforderliche Einsendung des Gerätes verwenden Sie bitte ausschließlich folgende Anschrift:

TechniSat Teledigital GmbH

Service-Center
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

Instruction manual

BLUSPEAKER TWS XL

Stereo speaker with
True Wireless Stereo function

DE

EN



TechniSat

1 Contents

1	Contents	38
2	Foreword.....	40
2.1	Target audience.....	40
2.2	Design style of this instruction manual.....	40
2.3	Guidelines	41
3	Illustrations	42
4	Safety and setting up the device	43
5	Disposal Instructions.....	49
5.1	Disposing of the device.....	49
6	Information on setting up	52
6.1	Scope of delivery	52
6.2	Bluetooth: Wireless communication technology..	53
6.3	Connecting external sources	53
6.4	Charging the battery.....	54
7	Use	55
7.1	Switching the device on and off	55

7.2	Adjusting the volume	56
7.3	Pairing Bluetooth devices ..	57
7.4	Bluetooth control	58
7.5	Using the LINE-IN connection.....	61
7.6	TWS mode.....	63
7.6.1	Enabling TWS mode	64
7.6.2	Disabling TWS mode	65
8	Troubleshooting guide	66
9	Technical specifications ...	68

2 Foreword

This instruction manual will help you use your BLUSPEAKER TWS XL

- properly and
- safely.

2.1 Target audience

The instruction manual is intended for anyone involved in the

- operating
- cleaning or
- disposing of the device.

2.2 Design style of this instruction manual

Different elements in this user manual are indicated by defined formatting. You can then easily distinguish between: normal text,

- lists
- > actions to be taken, or

 Instructions.

Buttons to be pressed appear in **bold**.

2.3 Regulations

TechniSat hereby declares that the BLUSPEAKER TWS XL radio equipment complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU conformity declaration is available at the following Internet address:

<http://konf.tsat.de/?ID=12036>

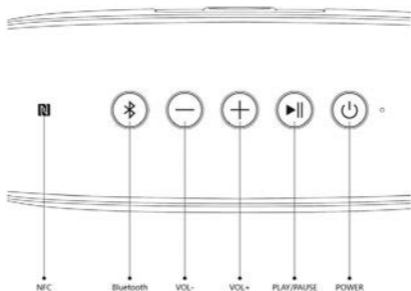


DE

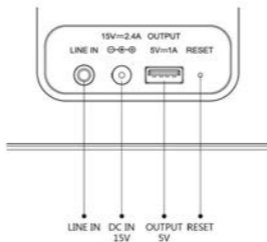
EN

3 Illustrations

Top



Back



4 Safety and setting up the

Device

Please read all the safety instructions carefully and store them for future reference. Always follow all the warnings and instructions in this instruction manual and on the back of the device.



Safety instructions



Do not open the device under any circumstances.

Touching live parts poses a danger to life!



Any necessary repairs should only be carried out by qualified personnel.



The device must only be operated in a temperate climate.

DE

EN



In the event of extended transport in the cold and subsequent moving into warm rooms, do not switch on immediately; wait for the temperature to equalise.



Do not expose the device to dripping or splashing water. If water has penetrated the device, switch it off and inform the service department.



Do not expose the device to heat sources which could heat it up more than normal use will.



In the event of a thunderstorm, disconnect the device from the mains power supply. Overvoltage can damage the device.



If you detect a device defect, odour or smoke, a major malfunction, or damage to the housing, switch off the device and inform the Service Department.



The device must only be used with the supplied mains adapter and must only be connected to the mains supply specified on the mains adapter.



Never try to operate the device at a different

voltage and only use the mains adapters approved for the device.



The mains adapter must not be connected until the installation has been completed according to regulations.



Do not operate the device if the mains adapter is defective or if the device is damaged in any other way.



When removing the mains adapter from the power outlet, pull on the plug, not the cable.



Do not put the device into operation in the vicinity of baths, swimming pools or splashing water.



Never attempt to repair a defective device yourself. Always contact one of our customer service locations.



Foreign bodies, e.g. needles, coins, etc. must not be allowed to fall inside the device. Do not touch the connection contacts with metal objects or your fingers. This may cause a short circuit.

DE

EN



Do not place objects or naked flame sources such as lighted candles on the device.



Never allow children to use the device unsupervised.



The device is still connected to the mains when in standby mode. If you do not intend to use the device for an extended period, remove the mains plug from the power outlet. Only pull on the plug, not on the cable.



Do not listen to music or the radio at high volume. Doing so can cause permanent hearing impairment.



This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions from that person on how to use the device.



Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.



It is forbidden to make changes to the device.



Damaged devices or accessories must not be used any more.

Handling batteries



Make sure that batteries do not get into the hands of children. Children may put batteries in their mouth and choke on them, which can be seriously harmful to health. Seek medical advice immediately should this occur! Therefore keep batteries out of reach of infants.



Only operate the device with the battery approved for this device.



Do not charge normal batteries. Batteries must not be reactivated by other means, nor taken apart, heated or thrown onto an open fire (danger of explosion!).



Clean the battery contacts and device contacts prior to inserting.



If the rechargeable battery is inserted incorrectly, there is a danger of explosion!



Replace only with rechargeable batteries of the correct type and model number



Caution! Do not expose batteries to extreme conditions.



Do not place on radiators, do not expose to direct sunlight!



Leaking or damaged batteries can irritate the skin. Use suitable protective gloves.
Clean the battery compartment with a dry cloth.



Remove the battery if the device is not to be used for an extended period.

5 Disposal instructions

Disposing of packaging

Your new device was protected by packaging as it made its way to you. All materials used are environmentally friendly and recyclable. Please do your bit and dispose of the packaging in an environmentally-friendly way. Please contact your dealer or local waste disposal centre for current disposal instructions.

Risk of suffocation!

Keep packaging and parts thereof away from children.

Risk of suffocation from films and other packaging materials.

5.1 Device disposal

The packaging material used for your device consists entirely of recyclable

DE

EN

materials. Please sort these and take them to a "Dual System" recycling facility.



Old devices are not worthless. Valuable raw materials can be extracted from them by disposing of them in an environmentally-friendly way. Contact your local recycling centre for information about the correct way of disposing of your device.



This device is identified in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive 2012/19/EU. At the end of its useful life span, this receiver must not be disposed of together with your regular household waste. It must be taken to a recycling collection point for electrical and electronic equipment. The symbol on the product, the operating manual or the packaging indicates this.

The materials are recyclable according to their labelling. An important contribution is made to protecting our environment by recycling, the recovery of materials and other forms of the recycling of old devices. Batteries/rechargeable batteries can contain toxic substances that are hazardous to health and the environment. Batteries/rechargeable batteries are subject to the European Directive 2013/56/EU.

They must not be disposed of together with normal household waste.

DE

EN

6 Information on setting up

6.1 Scope of delivery

Please ensure that all the following accessories are in the box:

- BLUSPEAKER TWS XL
- Mains adapter
- Jack connection cable
- Instruction manual

6.2 Bluetooth: wireless

Communication technology

Bluetooth wireless technology allows you to connect compatible devices without the use of cables.

This is short-range radio technology. This means that, although the devices to be connected do not need a direct line of sight, they must not exceed a certain maximum distance from each other.

In the case of this device, the range is up to 10 metres.

6.3 Connecting external sources

In addition to the Bluetooth connection, the BLUSPEAKER TWS XL also has a **LINE-IN audio input** in the form of a 3.5 mm jack connection.

This allows you to use audio sources that do not use Bluetooth technology.

DE

EN

6.4 Charging the battery

The speaker has a 2200 mAh lithium battery. To charge the battery, connect the supplied mains adapter to the **DC-IN** socket. Then connect the mains adapter to a 100-240 V, 50/60 Hz power outlet. The power LED flashes red to indicate that the battery is charging. The battery is 100 % charged when the red LED goes out.



Only connect the mains adapter to the intended voltage.

If the battery power is exhausted, the red LED flashes rapidly. In this case, recharge the battery.



External devices can be charged/operated via the **USB Out** socket. To activate the USB power supply, briefly press the **BLUETOOTH** button during operation.

7 Use

7.1 Switching the device on and off

- > Press the **Power ON/OFF** button to switch the device on. A confirmation tone is heard.

The **power LED** flashes blue to indicate that it is searching for Bluetooth devices in your vicinity (connection mode).



The blue LED lights up continuously when a Bluetooth connection is established.



The blue LED goes out if no Bluetooth connection is established within 15 minutes, and the BLUSPEAKER TWS XL switches itself off.

DE

EN

- > To switch off, press and hold the **Power ON/OFF** for about 2 seconds. A confirmation tone is heard. The power LED then goes out.

7.2 Adjusting the volume

- > To adjust the volume, press the **volume buttons** on the device until the desired volume is achieved.
 - + increases the volume.
 - reduces it.

You can also continue to use the volume control on the playback device you are using.

7.3 Pairing a Bluetooth device

Before you can use the BLUSPEAKER TWS XL with another Bluetooth device for the first time, you will need to connect (pair) the two devices with each other.

Since the procedure may differ from one device to another, the basic procedure is described here.



After a connection has been successfully established once, both devices “remember” each other, so it is not necessary to perform the connection procedure again each time.

DE

EN

To connect to a Bluetooth device, proceed as follows:



Place the devices you want to use within 1 metre of each other to minimise the risk of connection errors.

- > Switch on the BLUSPEAKER TWS XL. The power LED now flashes blue.
- > If necessary, activate the Bluetooth function on your Bluetooth device and start searching for available devices.
- > Then select “**BLUSPEAKER TWS XL**” from the list of available devices.
- > If you are asked to enter a PIN, use the PIN: **0000**.

The blue power LED now lights up constantly and a confirmation tone is heard. A connection has been successfully established.

- > If you want to use another device with the BLUSPEAKER TWS XL, switch off the Bluetooth function on the device you no longer want, or press and hold the Bluetooth button until you hear a confirmation tone and the LED flashes blue.
- > Then carry out the steps described above with the new device.



If the pairing process is not successful, switch the BLUSPEAKER TWS XL off briefly and then on again.



Another way to start the pairing process is via the NFC interface. Hold an NFC-compatible smartphone or tablet at the point marked “NFC” on the top of the BLUSPEAKER TWS XL. The pairing process then starts automatically.

7.4 Bluetooth control

- > To pause or resume playback, briefly press the **Play/Pause** button or use the playback buttons on your smartphone/tablet.
- > To skip to the next track, either briefly press the **Volume +** button twice on the BLUSPEAKER or use the buttons on your smartphone/tablet.

- > To skip to the previous track, briefly press the **Volume -** button twice or use the buttons on your smartphone/tablet.



Not all devices can be controlled via the BLUSPEAKER TWS XL. In this case, use your music app's controls.

7.5 Using the LINE-IN connection

The audio input on the back allows you to use audio sources that do not have Bluetooth functionality.

DE

EN

- > Use the supplied jack cable (3.5 mm jack) to connect such audio devices.
- > The BLUSPEAKER TWS XL automatically switches to the LINE-IN input when the jack cable is connected and the power LED lights up constantly.



For optimum volume adjustment, use both the volume control on the BLUSPEAKER TWS XL and the one on your audio device. Do not set the volume on the audio playback device too low as this may cause interference.



To return to Bluetooth mode, remove the jack cable from the BLUSPEAKER TWS XL.

7.6 TWS mode

You can use 2 BLUSPEAKER TWS XLs together as a stereo speaker system. This function is called TWS (**T**True **W**ireless **S**tereo). In TWS mode, one BLUSPEAKER TWS XL acts as the left speaker and the other as the right speaker. The left speaker is always the “master”, which receives the audio signal from a paired smartphone/tablet and transmits it to the right speaker (slave). The power LED lights up green when TWS mode is active.

DE

EN

7.6.1 Activating TWS mode

- > Switch the BLUSPEAKER TWS XL **ON**.
- > Activate TWS mode on both BLUSPEAKER TWS XLs one after the other by briefly pressing the **Volume +** and **Volume -** buttons simultaneously. The power LED flashes blue.
- > Now switch on the second BLUSPEAKER TWS XL. This is in pairing mode and now finds the first BLUSPEAKER TWS XL. After successful pairing, a signal tone sounds from the master (left) and TWS mode is active (LED lights up green).
- > Then connect a smartphone/tablet to the left BLUSPEAKER (master) via Bluetooth.



While TWS mode is active, only the left speaker (master) can be paired with an external device.



The volume can be adjusted either via the external device or via one of the BLUSPEAKER TWS XL devices.

7.6.2 Deactivating TWS mode

- > With TWS mode active, briefly press the **Volume +** and **Volume -** buttons simultaneously on one of the BLUSPEAKERS.

DE

EN

8 Troubleshooting

Symptom	Possible cause/remedy
Device cannot be paired	<p>Check if the device is still in connection mode, or turn it off and on again. Switch Bluetooth off and on again on the device you want to connect to.</p> <p>If too many Bluetooth devices are being used in the vicinity, interference may occur.</p> <p>Switch off Bluetooth connections that are not needed.</p>
The sound is too quiet or is distorted.	<p>Check the volume setting on the Bluetooth device and adjust it to a louder setting if necessary. Charge the battery.</p>
The music playback stops intermittently	<p>Check whether the reception range has been exceeded or there is an obstacle between the speaker and the Bluetooth device.</p>

Symptom	Possible cause/remedy
LED remains off or flashes red	Battery too low, recharge battery Switching on the device
Device has stopped responding or is responding in an unexpected way	Restart the device. To do so, insert a pointed object, e.g. a paper clip, into the hole marked RESET on the back.

DE

EN

9 Technical data

Amplifier:	2 x 15 W
Frequency response:	60 Hz - 20 kHz
S/N ratio:	> 75 dB(A)
Battery capacity:	2200 mAh
Battery type:	Lithium
Bluetooth version:	4.2
Bluetooth frequency:	2402- 2480 MHz
Maximum transmission capacity:	15 dBm
NFC frequency:	13.56 MHz
AUX-IN:	3.5 mm jack
USB output:	DC 5 V, 1 A
Dimensions (mm):	261 x 147.2 x 85.6
Weight (kg):	2

Subject to technical changes and errors! The dimensions are approximate values.

Your device bears the CE symbol and complies with all requisite EU standards.
Subject to change for amendments and printing errors Version 5/18
Duplication and reproduction only with the publisher's approval.

TechniSat and BLUSPEAKER TWS XL are registered trademarks of

TechniSat Digital GmbH
TechniPark
Julius-Saxler-Str. 3
D-54550 Daun/Eifel, Germany
www.technisat.de

This product is quality-tested and furnished with the legally-specified warranty period of 24 months from the date of purchase.

Please keep your receipt as proof of purchase.

DE

EN

In the event of warranty claims, please contact the product dealer.

Note!

For questions and information, or if there is a problem with this device, please contact our technical hotline, Mon - Fri 8am - 8pm, on:
(0) 3925 9220 1800.

Warning!

If the device needs to be sent to us for any reason, please only use the following address:

TechniSat Teledigital GmbH
Service-Center
Nordstr. 4a,
39418 Stassfurt, Germany.

